



# Совет Безопасности

Шестьдесят девятый год

**7239**-е заседание

Пятница, 8 августа 2014 года, 10 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

<i>Председатель:</i>	сэр Марк Лайалл Грант	(Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)
<i>Члены:</i>	Аргентина	г-н Оярсабаль
	Австралия	г-н Куинлан
	Чад	г-н Мангараль
	Чили	г-н Баррос Мелет
	Китай	г-н Чжао Юн
	Франция	г-жа Лёфрапе дю Эллен
	Иордания	г-н Хайр
	Литва	г-жа Мурмокайте
	Люксембург	г-жа Лукас
	Нигерия	г-н Адаму
	Республика Корея	г-жа Пэк Джи А
	Российская Федерация	г-н Чуркин
	Руанда	г-н Ндунхунгирехе
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Пауэр

## Повестка дня

Письмо Постоянного представителя Украины при Организации Объединенных Наций от 28 февраля 2014 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2014/136)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



*Заседание открывается в 10 ч. 00 м.*

#### **Утверждение повестки дня.**

*Повестка дня утверждается.*

#### **Письмо Постоянного представителя Украины при Организации Объединенных Наций от 28 февраля 2014 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2014/136)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Украины.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании помощника Генерального секретаря по правам человека г-на Ивана Шимоновича.

От имени Совета я приветствую г-на Шимоновича, который участвует в сегодняшнем заседании в режиме видео-телеконференции из Загреба.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Слово имеет г-н Шимонович.

**Г-н Шимонович** (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я благодарю Вас за предоставленную мне возможность вновь выступить в Совете Безопасности с брифингом о положении в области прав человека в Украине.

28 июля Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека издало четвертый ежемесячный доклад миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за соблюдением прав человека в Украине, который охватывает период с 8 июня по 15 июля 2014 года. Сегодня я остановлюсь на основных выводах доклада, сделаю акцент на быстро ухудшающейся ситуации на востоке страны и представлю обновленную информацию о ситуации после 15 июля.

Прежде всего я хотел бы сказать, что катастрофа малайзийского гражданского самолета 17 июля, в результате которой погибли 298 человек, требует нашего единодушного проявления горя и соболезнования с семьями погибших, а также выражения нашего негодования. В то время как уничтожение самолета может представлять собой военное

преступление, необходимо тщательное, эффективное, независимое и беспристрастное расследование, чтобы установить факты и обстоятельства этого инцидента. Это расследование ведется в настоящее время, но мы с тревогой узнали о том, что нестабильная ситуация в плане безопасности на месте катастрофы по-прежнему мешает работе международных следователей, несмотря на локальное прекращение огня, объявленное правительством Украины в данном районе. Необходимо в срочном порядке прекратить военные действия и обеспечить неприкосновенность места крушения. В то же время, разумеется, в более широком плане, необходимо обеспечить подотчетность тех, кто несет ответственность за другие военные преступления, серьезные нарушения международного гуманитарного права и грубые нарушения норм в области прав человека, о чем свидетельствуют результаты миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за соблюдением прав человека.

Интенсивные бои в Луганской и Донецкой областях на востоке Украины вызывают серьезную тревогу. Миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению за соблюдением прав человека сообщает о росте числа жертв и серьезном ущербе, нанесенном инфраструктуре. Все украинцы платят за это высокую цену, причем она все возрастает. Как известно членам Совета, объявленное правительством прекращение огня действовало на протяжении 10 дней в период с 20 по 30 июня. В докладе описываются стремительная эскалация военных действий, которая произошла после прекращения действия соглашения о прекращении огня — кстати, оно нарушалось более 100 раз. В нем также отмечается быстрое повышение профессионального уровня вооруженных групп, и их возрастающая организованность и оснащение тяжелыми вооружениями. Их политическое и военное руководство включает в себя не только украинцев, но также граждан Российской Федерации.

2 июля были внесены предложения по Конституции, в том числе по децентрализации, местным органам управления и сохранению использования русского языка. Эти аспекты были в числе основных обеспокоенностей русскоязычного населения в восточной части страны. Вместе с тем положение в области прав человека значительно ухудшилось в районах Луганской и Донецкой областей, которые все еще находятся под контролем вооруженных

групп, и там, где правительство проводит свои операции по обеспечению безопасности.

В докладе содержится подробная информация о страхе и терроре, который царит в районах, находящихся под контролем вооруженных групп, а также о крахе системы правопорядка. Поступали сообщения о нарушениях прав человека, включая похищения, задержания, пытки и казни в этих областях — все это усугубляет террор в отношении гражданских лиц, которые оказались там в качестве заложников. Необходимо сделать больше для защиты жизни ни в чем не повинных людей и для привлечения виновных к ответственности. Необходимо начать с немедленного прекращения военных действий.

С апреля вооруженные группы похитили 924 человека, в том числе 811 политиков, журналистов, сотрудников различных учреждений, студентов и других гражданских лиц и наблюдателей Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, при этом были задержаны 113 военнослужащих, пограничников и сотрудников службы безопасности. Эти цифры предоставлены правительством.

Похищенные лица используются в качестве «обменной валюты» для освобождения задержанных правительством членов вооруженных групп, в целях вымогательства денег или имущества, а также в качестве подневольных работников, занимающихся рытьем траншей или сооружением заграждений вблизи эпицентра насилия. Некоторые уязвимые группы населения, такие как ВИЧ-инфицированные лица и наркоманы, были привлечены к принудительному труду для «искупления их вины» или к участию в боевых действиях на фронте. В последнее время, поскольку правительство Украины восстановило контроль над большей частью территории на востоке страны, ранее занятой вооруженными группами, многие заложники были отпущены или освобождены в результате переговоров, однако по состоянию на 5 августа местонахождение 465 человек остается неизвестным.

Положение детей, пострадавших в результате конфликта, вызывает особую тревогу и обуславливает необходимость более согласованных усилий всех сторон для обеспечения эффективной защиты этих детей. Хотя представляется, что были предприняты значительные усилия с целью эвакуировать детей из района боевых действий, согласно

данным уполномоченного Верховной рады Украины по правам ребенка, примерно 300 детей остается в нескольких сиротских приютах в районах, находящихся под контролем вооруженных групп. Дети являются особо уязвимой группой населения в этом контексте, и продолжают поступать сообщения о похищениях или попытках похищения.

8 июля власти Российской Федерации объявили, что одной из бывших военных летчиков Украины, содержащейся в следственном изоляторе на территории Российской Федерации, будут предъявлены обвинения в соучастии в убийстве двух российских тележурналистов 17 июня вблизи Луганска. Обстоятельства ее задержания противоречивы. Российские власти заявляют, что она добровольно пересекла границу Российской Федерации и впоследствии была арестована, поскольку у нее отсутствовали документы, а она выдавала себя за беженку. Украинское правительство заявляет, что она была похищена в Луганске вооруженными группами и была доставлена в Российскую Федерацию в рамках операции, которая проводилась в координации с российскими спецслужбами. Консулу Украины разрешили посетить ее 16 июля. Она остается в заключении.

Боевые действия в населенных пунктах и в их окрестностях привели к многочисленным человеческим жертвам и нанесению весьма значительного ущерба имуществу и объектам гражданской инфраструктуры. Обе стороны обязаны помнить о настоятельной необходимости действовать пропорционально и принимать меры предосторожности во избежание гибели и ранения гражданских лиц. В противном случае они будут нести ответственность за жертвы, которых можно было бы избежать.

Согласно оценке миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за осуществлением прав человека и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), в период с момента начала боевых действий в середине апреля по 7 августа на востоке страны было убито более 1543 человек, включая гражданских лиц, военнослужащих и членов вооруженных групп. Согласно подтвержденным данным, по крайней мере 4396 человек были ранены; реальное число, по всей видимости, значительно выше.

Некоторые внутренне перемещенные лица начинают возвращаться на те восточные территории, над которыми украинское правительство

восстановило контроль. В начале этой недели миссия Организации Объединенных Наций по наблюдению за осуществлением прав человека посетила Славянск, и я рад сообщить, что в этом городе жизнь возвращается в нормальное русло. Подача воды, газа и электричества восстановлена на 95 процентов, а дети вернулись в детские сады.

Согласно заявлению исполняющего обязанности мэра, город больше не нуждается в гуманитарной помощи. Однако вызвало тревогу обнаружение массового захоронения в Славянске, в котором было найдено 14 тел, по меньшей мере 2 из которых были опознаны как тела похищенных членов местной евангелистской церкви этого города. Представители миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за осуществлением прав человека беседовали с отцом двух опознанных лиц, который отметил, что члены вооруженных групп неоднократно угрожали церкви, а 8 июня после окончания церковной службы они похитили 4 члена этой церкви. До тех пор пока тела не были эксгумированы 24 июля, их местонахождение было неизвестно.

Восстанавливая контроль над все более обширной территорией, ранее захваченной вооруженными группами, правительство обязано гарантировать проведение всестороннего расследования всех зверских преступлений на основе всестороннего применения международных норм и гарантий в области прав человека, которые включают недопущение преследования. Необходимо расследовать обвинения в произвольных задержаниях и злоупотреблениях со стороны правительственных сил и решительно и незамедлительно принять меры в этом плане.

Я хотел бы сообщить Совету о том, что отделение Организации Объединенных Наций по правам человека получило подготовленную Российской Федерацией «Белую книгу», по вопросу о предполагаемых нарушениях прав человека в Украине за период с апреля по середину июня 2014 года, с которой мы знакомимся настоящее время. О некоторых случаях уже сообщалось в предыдущих докладах миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за осуществлением прав человека. Я хотел бы вновь заявить о том, что правительство Украины должно расследовать все случаи предполагаемых нарушений прав человека, как это было рекомендовано миссией.

В Автономной республике Крым обострились притеснение и дискриминация в отношении граждан Украины, крымских татар, представителей религиозных меньшинств, групп меньшинств в целом и активистов, которые выступили против проведения в регионе «референдума» 16 марта. Согласно оценкам Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), более 15 200 человек покинули Крым, в то время как десятки тысяч людей продолжают спасаться от боевых действий на востоке страны, в результате чего, по данным УВКБ на 5 августа, общее число внутренне перемещенных лиц в Украине превысило 117 910 человек. В докладе содержится подробная информация о ряде рекомендаций для правительства, направленных на рассмотрение нерешенных вопросов.

Нынешний кризис серьезно подорвал возможности украинцев в плане осуществления их прав на свободу выражения мнений, свободу ассоциаций, мирных собраний, передвижения, религии и убеждений, а также их политических прав. В восточной части страны эти права были строго ограничены вооруженными группами. Знаменательным моментом в этом плане явилось то, что, по сообщениям миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за соблюдением прав человека, 1 августа жители Северодонца, города, над которым украинские силы восстановили контроль 22 июля, смогли открыто организовать на центральной площади непродолжительную массовую акцию с целью заявить об их поддержке Украины. Это стало первым таким разрешенным собранием с марта.

Однако вызывающими беспокойство тенденциями являются распространение разжигающих ненависть заявлений, особенно в социальных сетях, и ряд инцидентов, направленных против российских банков и компаний на основании того, что они, якобы, занимаются финансированием терроризма. Свобода выражения мнений также оказалась под ударом, особенно на востоке страны, где попытки манипулирования средствами массовой информации были особо вопиющими на территории, находящейся под контролем вооруженных групп.

Каждый понедельник журналисты в Луганске должны были встречаться с политическим руководством вооруженных групп для обсуждения того, что и как освещать в их изданиях, а тем, кто не выполнял это условие, угрожали, их деятельность

блокировали, а оборудование уничтожали. Так называемый «министр обороны» самопровозглашенной «Донецкой народной республики» запретил журналистам, фотографам и операторам делать фотографии, осуществлять видеосъемку и аудиозапись и работать в зоне боевых действий и в непосредственной близости от военных объектов. В результате, многие журналисты, включая сотрудников иностранных средств массовой информации, подвергались запугиваниям.

С украинскими журналистами обращаются еще более сурово. В этом контексте я с обеспокоенностью отмечаю похищение местного полевого продюсера телекомпании Си-Эн-Эн, которого захватили в одном из отелей в Донецке 22 июля, удерживали на протяжении четырех дней, жестоко избивали и обвинили в шпионаже в пользу Украины.

Настоятельно необходимо, чтобы сторонам конфликта оказывалась помощь в их поиске выхода из этого смертоносного и потенциально еще более взрывоопасного кризиса. Я приветствую предложение президента Украины о проведении нового раунда переговоров с целью поиска путей восстановления режима прекращения огня. В Минске 31 июля состоялось первое совещание, на котором были достигнуты важные договоренности относительно обеспечения охраны места крушения самолета авиакомпании «Малайзийские авиалинии» и освобождения значительного числа заложников, удерживаемых вооруженными группами.

Кроме того, даже после урегулирования нынешнего кризиса останутся глубокие психологические раны. Социальная ткань общества разрушается под воздействием непрекращающегося насилия и боевых действий. Распространение дезинформации приводит к вызывающей рознь риторике, усилению непримиримости людей и усугублению социальных разногласий. Жителям восточных районов, пострадавшим в результате продолжительных боевых действий, особенно детям, может потребоваться психологическая помощь для восстановления и возвращения к нормальной жизни. Многим другим, например, жертвам пыток и бывшим заложникам, особенно тем, кого удерживали в плену в течение длительного времени, для восстановления потребуется помощь.

Налицо явная необходимость разработать для Украины многолетний национальный план действий

в области прав человека на основе рекомендаций механизма Организации Объединенных Наций по правам человека и работы Миссии по наблюдению за соблюдением прав человека. Сейчас, когда международное сообщество и Украина готовятся к проведению в конце осени крупной конференции доноров, крайне важно, чтобы рекомендации, содержащиеся в приложении к докладу, были включены в более широкую программу реформ.

Как отмечается в докладе, правительству необходимо серьезно заняться решением более широких системных проблем, с которыми сталкивается страна, таких как коррупция, на основе соблюдения принципов благого управления, верховенства права и уважения прав человека. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подтверждает свою готовность сотрудничать с правительством по этим вопросам.

Гражданское общество играет в Украине жизненно важную роль. В докладе приводятся примеры гражданской активности в целях решения проблем, в отношении которых правительство оказалось неспособным отреагировать достаточно оперативно, таких как предоставление жилья лицам, бежавшим из зоны боевых действий. Возможно, этот новоприобретенный гражданский дух будет способствовать успеху на следующем этапе столь необходимых преобразований в Украине.

Позвольте мне в заключение подчеркнуть необходимость нахождения путей мирного урегулирования нынешней ситуации. Когда ежедневно погибают или получают ранения не менее 50 человек, мы не можем позволить себе ни дня дальнейшего промедления. Цена, которую приходится платить всем украинцам в результате конфликта, слишком высока. Погибают украинцы и этнические русские граждане Украины на востоке страны, однако расплачиваться за конфликт в результате ухудшения качества социальных услуг приходится всей стране. Политические и экономические последствия конфликта выходят за пределы границ Украины, что негативно сказывается на ситуации в области прав человека во всем мире, и наиболее ярким примером этого является трагедия с крушением гражданского самолета.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Шимоновича за его брифинг.

Сейчас я предоставлю слово членам Совета Безопасности.

**Г-жа Мурмокайте** (Литва) (*говорит по-английски*): Я хотела бы поблагодарить помощника Генерального секретаря г-на Шимоновича за его обстоятельный брифинг. Присутствие Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в восточных районах Украины и составление ими докладов о сложившейся там ситуации по-прежнему имеют исключительно важное значение. Подобные миссии занимаются регистрацией и освещением фактов на местах, выявлением существующих пробелов в политике правительства и, в случае с докладом Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, подготовкой важных рекомендаций для предоставления правительству Украины. Такие рекомендации должны осуществляться по мере того, как руководство страны проводит всеобъемлющие конституционные и административные реформы, необходимые для восстановления страны после многолетнего периода коррупции и нерадивости, а также для выхода из нынешнего кризиса.

Эти миссии регистрируют бесчисленные непрекращающиеся нарушения прав человека со стороны вооруженных сепаратистов, пользующихся поддержкой России, которые под лживыми предложениями самоопределения и нарушений прав меньшинств нанесли удар по принципу верховенства права и прав человека в регионе, и продолжают свою деятельность по подрыву суверенитета Украины и нарушению ее территориальной целостности.

Как только что упомянул помощник Генерального секретаря, в удерживаемых повстанцами районах продолжают царить страх и террор. В последнем докладе также отмечается крах системы правопорядка в районах, контролируемых повстанцами. Верховенство права, по сути, заменили верховенством силы. Данные, опубликованные в докладе, свидетельствуют о подлинном характере вооруженных сепаратистов и их лидеров-ставленников России, которая, будучи их основным спонсором, вновь и вновь пытается в этом зале представить их как просто мирных протестующих.

«Фирменная» деятельность этих так называемых мирных протестующих, как отмечается в докладе, включает запугивание, похищения, незаконное

содержание под стражей, пытки и жестокое обращение, а также преднамеренные нападения на жизненно важные коммунальные объекты, незаконную оккупацию и захват государственного и частного имущества, ограбления банков и нападения на угольные шахты. На сегодняшний день 104 здания остаются под контролем этих незаконных вооруженных групп. Подобные незаконно оккупированные общественные здания часто используются для удержания и пыток гражданских активистов, журналистов и политических оппонентов.

Вооруженные сепаратисты захватили склады и заводы и используют их территорию как учебные лагеря и военные ремонтные мастерские. Такие действия, а также угрозы и запугивание, повлекли за собой закрытие многих промышленных предприятий, в результате чего уровень безработицы в регионе стремительно вырос. Как только что отметил помощник Генерального секретаря, сепаратисты похитили около 925 человек, местонахождение 465 из которых остается неизвестным. Только на этой неделе, согласно сообщениям, были похищены трое сотрудников Красного Креста, которые теперь удерживаются под стражей вооруженными боевиками. Ни одно из этих действий, все из которых являются очевидными и преступными нарушениями прав человека, не получило осуждения со стороны России, которая вместо этого неоднократно искала осуждения Совета в отношении легитимных действий Украины по восстановлению правопорядка на востоке страны.

За последние две недели появились новые доклады — помощник Генерального секретаря подробно осветил этот вопрос — о ситуации в отношении журналистов и средств массовой информации. Многие журналисты пропали без вести или подвергаются притеснениям в восточных районах Украины. Журналисты, которые пытались осветить крушение самолета, следовавшего рейсом МН 17, включая представителей «Дагенс Нюхетер», «Би-Би-Си», «Дейли Бист», «Ньюсьюр», «Тайм» и «Россия сегодня», были задержаны и подверглись преследованиям со стороны вооруженных банд.

По состоянию на 15 июля, Крым покинуло 13 381 человек, и в течение этого года ожидается новая волна внутренне перемещенных лиц (ВПЛ), в дополнение к уже и без того значительному количеству ВПЛ. Продолжаются также притеснения и дискриминация в отношении этнических украинцев,

крымских татар и представителей религиозных и других меньшинств. Сохраняются ограничения на передвижение и право на мирные собрания. Лидерам крымских татар Мустафе Джемилеву и Рефату Чубарову российские оккупационные власти запретили возвращаться на территорию своей родины.

В Славянске были обнаружены письменные отчеты по приказам о казнях, которые были санкционированы и подписаны так называемым главнокомандующим незаконной Донецкой народной республики Игорем Гиркиным, также известным под фамилией Стрелков, и протоколы слушаний самопровозглашенных военных трибуналов, которые приговаривали людей к смертной казни. Незаконная группа боевиков, выступающая исключительно от своего имени и имеющая в руководстве владельцев иностранных паспортов, власть которой на местах обусловлена исключительно имеющимся у ее членов оружием, присвоила себе полномочия выносить и исполнять внесудебные смертные приговоры на незаконно оккупированной территории. Недавно обнаруженные массовые захоронения в районах, освобожденных украинскими силами, являются трагическим свидетельством той степени беззакония, которая характеризует действия повстанцев.

Как только что сообщил помощник Генерального секретаря, вооруженные мятежники вооружаются все лучше и используют тяжелые вооружения, включая минометы, зенитные орудия, танки и бронетранспортеры. Они продолжают сбивать вертолеты и самолеты, даже на большой высоте, включая сбитые на этой неделе украинский военный самолет и транспортный вертолет.

Источники на местах свидетельствуют о следующей недавно появившейся тенденции: когда украинская армия разворачивает силы, достаточные для того, чтобы создать угрозу боевикам, и занимает позиции, из которых она способна нанести удары против их позиций, незаконные вооруженные группы передислоцируются в ближайший населенный пункт, подвергая тем самым гражданское население угрозе боевых действий и вынуждая их к бегству, поскольку они размещают в жилых районах боевые машины, артиллерийские установки и ракетные пусковые установки «Град».

Повстанцы неоднократно саботировали усилия правительства по достижению прекращения огня

или созданию гуманитарных коридоров. Хотя Россия незамедлительно выступила с обвинениями в адрес украинских властей, мы еще ни разу не слышали осуждения со стороны России в отношении безрассудных действий повстанцев, в том числе вокруг места падения гражданского авиалайнера компании «Малазийские авиалинии». Мы полностью поддерживаем мнение помощника Генерального секретаря о важности тщательного и независимого расследования катастрофы и о необходимости привлечения виновных к ответственности.

Доклады миссии ОБСЕ по наблюдению подтвердили факты перехода вооруженных лиц через российскую границу на территорию Украины и обратно. Вместо того, чтобы закрыть границы для подобного незаконного передвижения наемников и оружия, Россия продолжает военные игры на восточной границе Украины. У границ Украины вновь сосредоточено вызывающее тревогу большое число боеспособных войск и вооружений. Последнее заявления министра обороны Шойгу о боеготовности так называемых российских миротворцев также вызывает озабоченность и вновь поднимает серьезные вопросы в отношении подлинных намерений России в этом регионе.

Не менее тревожной является продолжающаяся эскалация российской риторики времен «холодной войны» против Европы и Запада, которая привела к введению санкций на импорт продовольствия, что, несомненно, негативно повлияет на население самой России. Все эти действия прямо противоречат крайне необходимым мерам по укреплению доверия и дэскалации, к которым неоднократно призывало международное сообщество. Хотя мы серьезно обеспокоены ухудшением гуманитарной ситуации на востоке Украины и страданиями гражданского населения — о чем снова подробно рассказал помощник Генерального секретаря, — мы должны быть предельно откровенны. Ключ к прекращению страданий находится в руках России и всецело зависит от ее непрекращающейся поддержки незаконных сепаратистских групп.

**Г-н Чуркин** (Российская Федерация): Хотел бы начать с двух вступительных ремарок. Прежде всего, не могу не отметить, что мы считаем грубой ошибкой инженерное решение, примененное в ходе реконструкции зала Совета Безопасности. Изображение г-на Шимоновича не должно закрывать

историческое панно, по которому Совет Безопасности узнает весь мир. Эту ошибку необходимо исправить.

Вторая вступительная ремарка. Понимаем, что все имеют право на отпуск, в том числе и г-н Шимонич. Но все же очевидно, что г-н Шимонович несколько отстал от реальности. Не понятно, какое предложение президента Порошенко о начале переговоров о прекращении огня хвалит г-н Шимонович. Нам о таком предложении не известно.

Более того, вчера украинские власти объявили, что они прерывают режим прекращения огня, который был установлен резолюцией Совета Безопасности 2166 (2014) для того чтобы создать необходимые условия для объективного международного расследования гибели малайзийского авиалайнера, так что теперь это расследование стоит под большим вопросом.

Теперь перехожу к теме заседания.

Совет Безопасности не запрашивал доклада Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, и поэтому обсуждать его Совет не должен. Тем более что доклад представляет интерес лишь как образец «язвочной политической словесности», когда факты и выводы старательно подстраиваются под определенный политический заказ. При прочтении доклада бросается в глаза отсутствие того, что, казалось бы, следует в первую очередь ожидать от правозащитников Организации Объединенных Наций — призыва к сторонам прекратить военные действия. Как будто право на жизнь не является главным правом любого человека.

В докладе не нашлось места для осуждения фактов применения украинскими силовиками в населенных пунктах артиллерии, систем залпового огня «Град», авиации, а также запрещенных международными конвенциями снарядов с фосфорной начинкой. Лишь вскользь упоминается обещание правительства Украины отказаться от бомбардировок Донецка и Луганска и обеспечить их безопасность. Ничего не говорится о цветистой клятве, данной президентом Порошенко жителям Донецкой и Луганской областей на ту же тему. Отсутствует квалификация вероломного нарушения этих обещаний.

Эскалация так называемой «антитеррористической операции» с многочисленными жертвами среди мирных жителей продолжается. Украинские силовики бьют по жилым кварталам и инфраструктуре. Не прекращается обстрел Горловки — вчера там погибли 5 человек и были ранены 10 мирных жителей, сгорела церковь, разрушена трансформаторная станция, остановлено водоснабжение. Утром в четверг обстрелу вновь подвергся центр Донецка. Снаряды попали в приемное отделение больницы, а также жилые многоэтажки и троллейбусное депо. Всего в Донецке уничтожено 156 электроподстанций, 18 котельных, 7 газопроводов. Это лишь немногие примеры.

При этом доклад навязывает мысль о том, что во всем виноваты ополченцы. Им приписывается чуть ли ни людоедство. Так, например, уже в пункте 5 утверждается, что ополченцы «преднамеренно» наносят удары по критически важной инфраструктуре. То есть они не только стреляют сами по себе, но и делают это преднамеренно. На чем основывается это умозаключение? И почему аналогичного вывода не делается относительно действий украинских властей, которые методично бомбардируют жилые кварталы — иногда день ото дня одни и те же «пристрелянные» многоэтажки?

Отдельной темой является положение детей. По имеющимся данным, в Донецкой и Луганской областях находятся 1223 ребенка-сироты. Авторы доклада квалифицируют усилия ополченцев вывезти детей-сирот в безопасность в Российскую Федерацию как попытки похищения. В одном из эпизодов доклада речь идет о тяжелобольных детях, которым в России могли бы оказать квалифицированную помощь. С удовольствием сообщается, что благодаря вмешательству украинских властей дети остались в Донецке. Видимо, ооновские человеколюбцы полагают, что под бомбежкой детям лучше.

Обращения российских правозащитников по вопросу эвакуации детей не получают отклика официального Киева. А что думают по этому вопросу ооновские правозащитники? Разве дети не заслуживают того, чтобы быть в безопасности?

Более 820 тысяч украинцев укрываются в России. С заявкой на оформление своего статуса обратилось 188 тысяч человек. На нашей территории создано 643 пункта временного размещения для тех, кому некуда больше идти — в них



находятся более 47,5 тысяч человек, из которых более 16 тысяч — дети.

Доклад не скупится на полезные советы украинским властям. Так, предлагается включить истребляющие мирное население Юго-Востока Украины так называемые «добровольческие батальоны» в состав вооруженных сил страны.

Преступники, совершающие убийства женщин и детей, другие серьезные нарушения прав человека, должны быть арестованы и преданы справедливому суду. Вместо этого предлагается придать им «легитимность». Может быть, легитимность надо придать и иностранным наемникам, принимающим участие в так называемой «антитеррористической операции», что теперь уже не скрывается украинскими властями?

Нельзя не отметить также весьма предвзятое освещение докладом ситуации с журналистами. Якобы лишь один представитель российских СМИ был задержан и затем отпущен украинской армией. О задержании и избиении журналистов телеканалов «Звезда» и «Лайфньюс» не сказано ни слова. Абсолютно неправдоподобно выглядит повторяемая в докладе версия о том, что два погибших российских журналиста могли быть убиты ополченцами.

Говоря о ситуации с правами человека на Украине, невозможно концентрироваться только на подконтрольных ополченцам территориях, в которых, судя по докладу, нет верховенства права. А есть ли оно в остальной Украине? В докладе мельком упоминается о неких шагах, направленных на запрещение Коммунистической партии Украины. Эти законно избранные народом парламентарии в настоящее время подвергаются жесткому преследованию, в том числе уголовному, за свои политические убеждения. И это лишь очередной шаг в систематической расправе пришедших к власти в результате вооруженного переворота со своими политическими оппонентами, которые, кстати, представляют именно Юго-Восток страны.

Ярким примером пренебрежения принципом верховенства права является и отсутствие прогресса в расследовании жестоких преступлений, совершенных на Майдане, в Одессе и Мариуполе. В существующей атмосфере страха приходится ли удивляться, что одесситы, да и другие жители страны не доверяют подконтрольным Киеву дознавателям и отказываются сотрудничать с ними, а документы,

имеющие отношение к этим преступлениям, бесследно исчезают. Об этом упоминается в докладе.

Очевидно, и это подтверждено в докладе, что силовики, включая Службу безопасности Украины, имеют сейчас беспрецедентную власть и действуют с нарушением фундаментальных прав человека: хватают людей без суда и следствия, применяют силу к задержанным, используют тактику запугивания и угроз для выбивания показаний. Принимая во внимание парализованную судебную систему, о каких беспристрастных следствии и суде на Украине можно говорить?

Руководство Украины игнорирует принятые на себя обязательства, в том числе по Женевскому заявлению от 17 апреля. Проведение конституционной реформы на Украине, предусматривающей децентрализацию власти, расширение полномочий регионов и придание русскому языку специального статуса, откладывается на неопределенный срок. Причем речь теперь уже идет об усилении президентской власти — что прямо противоположно былым требованиям Майдана, который власти силятся разогнать. Спрашивается: за что боролись?

Хотим еще раз подчеркнуть губительность попыток силового разрешения политического кризиса на Украине. Призываем к немедленному прекращению боевых действий сторонами и эффективному решению гуманитарных проблем.

Важнейшим этапом должно стать незамедлительное начало конституционной реформы в формате, который предполагает участие всех регионов Украины и который был бы открыт и подотчетен общественному мнению. Что же касается содержащихся в докладе безосновательных измышлений о ситуации в Крыму, являющемся частью Российской Федерации, то они в принципе не могут быть предметом для обсуждения в ходе сегодняшнего заседания, посвященного положению на Украине. Приняв историческое решение о воссоединении с Россией, жители Крыма избавили себя от ужасов, творящихся, как мы видим, на Юго-Востоке Украины.

**Г-н Чжао Юн** (Китай) (*говорит по-китайски*): Я хочу поблагодарить помощника Генерального секретаря Шимоновича за его брифинг.

Эскалация вооруженного конфликта на востоке Украины продолжается, приводя к многочисленным

жертвам, разрушениям и материальному ущербу. Китай глубоко обеспокоен этой ситуацией.

В условиях вооруженных конфликтов гражданское население является самой незащищенной и уязвимой группой. Три дня назад в этом зале г-н Гинг из Управления по координации гуманитарной деятельности проинформировал членов Совета о сложившейся в Украине гуманитарной ситуации.

Международное сообщество должно призвать все стороны как можно скорее принять меры, направленные на улучшение ситуации в Украине, укрепление взаимного доверия и поиск путей политического урегулирования кризиса. Сейчас приоритетная задача заключается в незамедлительном обеспечении прекращения огня посредством политических консультаций, в проведении всеобъемлющего диалога и всестороннем использовании на основе таких инициатив, как Женевское соглашение, роли существующего механизма диалога и связи в поисках всеобъемлющего политического урегулирования.

Украинский кризис можно урегулировать только с помощью политических средств. В этом процессе следует в полной мере учитывать законные требования всех сторон и этнических групп в целях достижения баланса интересов для всех. Международное сообщество должно также играть конструктивную роль в поисках путей политического урегулирования кризиса путем активного участия в посреднических усилиях, продвижения вперед в направлении начала переговоров, обращения к соответствующим сторонам с призывами поддерживать диалог и расширять участие, а также путем создания внешних условий, благоприятствующих эффективному взаимодействию между всеми сторонами.

Китай поддерживает все усилия, направленные на улучшение ситуации, прекращение кризиса и содействие политическому урегулированию. Мы готовы работать с другими членами международного сообщества, с тем чтобы играть активную и конструктивную роль в этом отношении.

**Г-н Ндухунгирехе** (Руанда) *(говорит по-английски)*: Я благодарю Вас, г-н Председатель, за созыв этого заседания. Мы также благодарим помощника Генерального секретаря по правам человека г-на Ивана Шимоновича за его брифинг о положении в области прав человека в Украине. Мы также выражаем признательность всем сотрудникам миссии наблюдателей

Организации Объединенных Наций за соблюдением прав человека, которые продолжают должным образом выполнять свою задачу в столь трудных условиях.

В начале этой недели Совет провел заседание по гуманитарной ситуации в Украине (см. S/PV.7234). Мы выразили озабоченность по поводу последних событий, включая стремительно увеличивающееся число беженцев и внутренне перемещенных лиц, а также ухудшение гуманитарной ситуации. Я хотел бы напомнить, что на том же самом заседании Руанда предложила ежемесячно проводить заседание по пункту повестки дня «Ситуация в Украине», с тем чтобы иметь полное о ней представление и регулярно оценивать кризис в Украине, а не применять после получения письма, как это делается сегодня, чрезвычайный и разрозненный подход.

В находящемся на нашем рассмотрении докладе представлена страшная картина сложившейся на востоке Украины ситуации. С апреля этого года погибли более 15 000 ни в чем не повинных гражданских лиц и 4000 получили ранения. Только за пять дней — в период с 10 по 15 июля — погибли около 478 человек, включая женщин и детей.

Кроме того, население в районах, контролируемых вооруженными группами, подвергается похищениям, произвольным арестам, принудительному труду, насильственной вербовке, сексуальным домогательствам, пыткам и казням. С другой стороны, украинцы, включая детей, оказались в условиях боевых действий вооруженных сил, которые продолжают разворачивать тяжелые вооружения, не заботясь о человеческих жизнях и причиняя серьезный ущерб объектам гражданской инфраструктуры. Мы согласны с тем, что это может приравниваться к нарушениям прав человека и норм международного гуманитарного права.

Руанда осуждает использование гражданских лиц в качестве «живого щита» вооруженными группами, как это имело место во время инцидента, произошедшего 14 июня, когда два человека были убиты и восемь получили ранения. Мы настоятельно призываем все стороны действовать соразмерно и в приоритетном порядке защищать гражданских лиц. Особую обеспокоенность вызывает проблема похищения и заключения под стражу, при этом, согласно сообщениям, с середины апреля были похищены более 900 человек, среди которых насчитывается

большое количество женщин и девочек. Эта растущая тенденция и тактика, предпринимаемая вооруженными группами, включая похищения и пытки, вызывают огромную тревогу. Также вызывают тревогу сообщения о случаях применения правительством репрессивных мер и незаконного задержания, включая незаконное содержание под стражей в течение длительного времени российского журналиста в неизвестном месте, а также антироссийские агрессивные заявления в социальных сетях, а также действия, направленные против российских банков и компаний. Необходимо провести тщательное расследование всех этих серьезных нарушений прав человека, и виновные должны быть привлечены к ответственности. Мы настоятельно призываем миссию по наблюдению за соблюдением прав человека и национальный превентивный механизм удвоить свои усилия по обеспечению соблюдения и уважения прав человека.

Что касается крушения самолета авиакомпании «Малайзийские авиалинии», совершавшего рейс МН 17, то Руанда по-прежнему глубоко обеспокоена тем, что проведение расследования затруднено из-за боевых действий, ведущихся в районе места его падения. Настоятельно необходимо обеспечить полную безопасность международных следователей, с тем чтобы они могли выполнить свой мандат. Давайте не будем забывать о том, что семьи по-прежнему скорбят о своих близких. Мы обязаны относиться к ним с уважением и достоинством, которого они заслуживают. Останки погибших должны быть немедленно возвращены для надлежащего погребения, а обстоятельства крушения самолета необходимо установить в срочном порядке.

И наконец, позвольте мне вновь повторить наш призыв о необходимости уважения независимости, суверенитета и территориальной целостности Украины. В этой связи мы призываем все стороны соблюдать режим прекращения огня, добиться деэскалации ситуации и приступить к проведению открытого политического диалога в целях нахождения долгосрочного урегулирования кризиса на основе мирного плана президента Порошенко. Мы не хотим, чтобы мы столкнулись еще с одним затянувшимся кризисом в дополнение к множеству других кризисов, которые уже находятся на повестке дня Совета. Мы настоятельно призываем все государства-члены рассмотреть вопрос об условиях жизни украинцев и использовать все свое влияние

для содействия политическому диалогу. Неудача не должна быть для нас вариантом, поскольку это еще больше подорвет авторитет этого органа.

**Г-жа Лёффрапе дю Эллен** (Франция) (*говорит по-французски*): Я благодарю г-на Шимоновича за представление четвертого доклада миссии по наблюдению за соблюдением прав человека в Украине, который по-прежнему является для нас важным источником информации. Пользуясь этой возможностью, я хотела бы выразить нашу полную поддержку деятельности Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и всем сотрудникам миссии, которые работают в очень сложных условиях.

Ситуация в области безопасности, гуманитарная ситуация и положение в области прав человека в Донецкой и Луганской областях продолжают ухудшаться из-за действующих там вооруженных сепаратистских групп. Имеющие место на востоке страны произвольные задержания, насильственные исчезновения, внесудебные казни, агрессивные заявления — одним словом, террор — сказываются на условиях жизни всего гражданского населения. Те, кто возвращаются после того, как они были похищены, рассказывают о том, что они подвергались пыткам со стороны вооруженных групп. Сепаратисты преднамеренно совершают нападения на объекты общественной инфраструктуры для ограничения доступа гражданского населения к воде, электроснабжению и медицинскому обслуживанию и тем самым повышают их гуманитарные потребности. Боевые действия и акты запугивания приводят к жертвам среди гражданских лиц и перемещению населения. Представленный на наше рассмотрение доклад наглядно подтверждает эту ситуацию.

В Крыму в настоящее время распространена дискриминация, и татары подвергаются преследованиям и запугиванию, а комиссия по расследованию, несмотря на наши неоднократные просьбы, по-прежнему не имеет доступа в Крым.

Перемещение населения и дестабилизация обстановки на востоке страны, где находятся основные промышленные центры, имеют экономические последствия для всей страны.

Насилие подпитывается и поддерживается извне. Как только что напомнил нам г-н Шимонович, вооруженные группы становятся все более профессиональными и хорошо вооруженными. Их

руководство состоит в основном из представителей Российской Федерации, которые, по-видимому, принимали участие в боевых действиях в Чечне и Приднестровье. Мы осуждаем присутствие этих иностранных элементов и призываем к немедленному прекращению поддержки извне. Мы поддерживаем призыв правительства Украины прекратить приток оружия и боевиков из России.

Мы вновь призываем прекратить боевые действия на востоке Украины, а вооруженные группы — сложить оружие и освободить все незаконно занятые общественные здания. Сепаратисты должны присоединиться к процессу политического диалога, который дает им возможность изложить свои позиции законным и мирным путем. Трехсторонняя контактная группа под эгидой Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе играет ключевую роль в обеспечении того, чтобы украинские власти и эти группы могли конструктивно добиться прекращения огня.

С учетом этой ситуации правительство Украины несет ответственность за принятие соответствующих и соразмерных мер согласно международным стандартам по борьбе с вооруженными группами, защите населения и контролю за своими границами. Оно уже предприняло шаги, направленные на оказание помощи лицам, насильственно изгнанным из своих домов. Там, где Киев восстанавливает свою власть, восстанавливается и предоставление основных услуг населению и, как отмечает Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, возвращаются перемещенные лица. Мы призываем правительство Украины в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и другими гуманитарными учреждениями, с тем чтобы продолжать обеспечивать удовлетворение гуманитарных потребностей. Мы также приветствуем солидарность граждан Украины в оказании помощи тем, кто оказался на положении перемещенных лиц.

Необходимо сделать все возможное для содействия восстановлению спокойствия, что является необходимым условием для начала политического диалога. Я повторяю, что это предполагает, прежде всего, установление контроля над российско-украинской границей, с тем чтобы прекратить поставки оружия и людей.

Международное сообщество готово поддерживать Украину в ее нынешних усилиях по восстановлению своего единства, суверенитета и территориальной целостности. Мы приветствуем то, что

Европейский союз проведет в начале июля заседание контактной группы, направленное на координацию экономической помощи для Украины.

Новые меры, которые Европейский союз, Соединенные Штаты, Канада, Япония и Швейцария приняли против России, являются необходимыми. Они подтверждают решимость международного сообщества оказать давление на Россию, чтобы она работала в направлении мирного урегулирования конфликта.

В заключение я хотел бы вновь выразить наше глубокое сожаление по поводу того, что следователи, проводящие расследование авиакатастрофы рейса МН 17, все еще не могут завершить свою работу, несмотря на усилия, которые прилагают Австралия, Нидерланды и Малайзия при полном содействии со стороны украинских властей. Как сказала г-жа Пиллэй, в данном случае мы могли бы говорить о военном преступлении, и нужно сделать все возможное для того, чтобы виновные ответили за свои действия. Если говорить в общем, то в судебном производстве может использоваться каждый элемент, найденный следственной комиссией.

**Г-н Куинлан (Австралия)** (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить помощника Генерального секретаря г-на Шимоновича за сделанный им брифинг.

Сегодняшний брифинг Совета Безопасности проходит после национального дня траура, который был объявлен в Австралии вчера, когда все австралийцы почтили память пассажиров, погибших в авиакатастрофе рейса МН 17 «Австралийских авиалиний», который был сбит над территорией, контролируемой сепаратистами на востоке Украины. Это ужасное преступление было единодушно осуждено Советом и напоминает нам о трагических последствиях насилия в Восточной Украине и о преднамеренных действиях вооруженных сепаратистских групп. Оно является напоминанием всем тем, кто разжег огонь сепаратизма, что эскалация насилия повсеместно оборачивается разрушительными и часто непредсказуемыми последствиями.

В последовавшие за принятием резолюции 2166 (2014) дни была создана международная миссия по расследованию инцидента во главе с Нидерландами, в которой также участвуют Австралия и Малайзия. Несмотря на запугивания со стороны сепаратистов и на часто вводимые ими ограничения доступа к месту авиакатастрофы, эта невооруженная миссия, тем не менее, сумела несколько раз побывать

на месте крушения, найти и собрать человеческие останки и личные вещи, а также собрать улики. В важнейших районах мы работали оперативно и тщательно, и на данный момент миссия завершила основную часть работы на местах. В среду Нидерланды объявили об отзыве миссии с места авиакатастрофы. Когда условия для поисковых работ и ситуация в плане безопасности улучшатся, мы вернемся туда для сбора всех поддающихся идентификации останков.

Расследование причины авиакатастрофы, разумеется, будет продолжаться под руководством управления безопасности Нидерландов и с участием Международной организации гражданской авиации и других международных партнеров. Параллельно прилагаются также координируемые Нидерландами международные усилия по изучению возможности уголовной ответственности за уничтожение рейса МН 17. Результаты этих исследований будут важнейшими элементами в плане обеспечения ответственности в соответствии с резолюцией 2166 (2014), поэтому настоятельно необходимо, чтобы все государства в полной мере содействовали этим усилиям.

Мы весьма обеспокоены информацией, содержащейся в четвертом докладе по Украине Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, и информацией, представленной сегодня помощником Генерального секретаря г-ном Шимоновичем. В докладе описываются две ситуации. С одной стороны, правительство на большей части территории Украины, находящейся под его контролем, принимает меры для проведения конституционной и политической реформ, включая защиту прав меньшинств, и отмечаются определенные шаги с целью установить ответственность. Началась также реформа судебной системы, хотя в этом плане еще предстоит проделать гораздо более значительную работу. Эти меры по-прежнему представляются не полными, но осуществляются в правильном направлении.

С другой стороны, в докладе представлена крайне мрачная картина ситуации в области прав человека, которая сложилась в контролируемых сепаратистами районах Украины, где имеют место похищения, пытки, внесудебные казни, совершаемые вооруженными группировками, рост числа убитых гражданских лиц, преднамеренные нападения вооруженных группировок на критически

важные коммунальные объекты, такие как объекты водоснабжения, электроснабжения, канализационные системы, а также увеличение числа внутренне перемещенных лиц. Эти незаконные вооруженные группировки захватили украинскую территорию насильственным путем, и, я цитирую выдержку из пункта 26 доклада, «для сохранения своего контроля создали атмосферу запугивания и террора, в которой живет население». Эти группы нелегитимны; их действия оборачиваются ужасными последствиями. Как отмечается в докладе, в районах, контролируемых сепаратистами, на смену верховенства права пришло верховенство насилия. Совет уже в четвертый раз получает доклад Организации Объединенных Наций, в котором документально подтверждаются эти нарушения права человека. Такое положение дел сохраняется, а в некоторых местах, контролируемых сепаратистами, оно существенно ухудшилось. Лица, несущие ответственность за нарушения, действуют безнаказанно. Это продолжаться больше не может, и они будут привлечены к ответственности за свои преступления.

Ни одна страна не может допустить, чтобы незаконные группы вооруженных мятежников брали под контроль ее территорию. В условиях постоянной дестабилизации и применения сепаратистами силы украинские власти имеют право на защиту своих граждан и на восстановление контроля над своей суверенной территорией. Это они, разумеется, должны делать соразмерно обстоятельствам, и все стороны обязаны соблюдать нормы международного гуманитарного права. Само собой разумеется, что ситуация в области прав человека и гуманитарная ситуация на востоке Украины улучшатся только с окончанием конфликта. А для этого сепаратистские группы должны сложить оружие и прекратить применять насилие против украинского государства.

Для этого необходимо также, чтобы Россия прекратила провокационные и дестабилизирующие действия в восточных частях Украины и использовала свое значительное влияние на сепаратистов в целях деэскалации ситуации. Однако Россия этого не делает. Она не принимает мер для установления контроля над своими границами. Оружие и боевики по-прежнему переправляются из России на восток Украины, что ведет к дальнейшему разжиганию конфликта. Нарастание численности российских войск вдоль украинской границы, военные учения

России в этом районе и быстрое развертывание новой современной военной техники лишь усугубляют дестабилизацию на востоке Украины. Страны этого региона и всего мира серьезно озабочены уровнем российской военной оперативной готовности, которая фактически выглядит как готовность к боевым действиям. Наши опасения усиливаются попытками России создать предлог для интервенции на восток Украины, предлог, что представляется необоснованным и цинично своекорыстным. Гуманитарные проблемы в восточных областях Украины возникли в результате нестабильности и конфликта, умышленно «произведенного» вооруженными группами и поддерживаемого Россией. Это неизбежно привело к ухудшению на востоке Украины гуманитарной ситуации, которая, по сути, имеет место лишь в районах, оккупированных сепаратистами, и, безусловно, не может считаться гуманитарным кризисом в нашем понимании. Россия может эффективно способствовать смягчению ситуации путем прекращения своей поддержки сепаратистских группировок и оказания на них влияния с целью положить конец конфликту.

В заключение отмечу, что ухудшение ситуации в области прав человека, уничтожение самолета, выполнявшего рейс МН 17, и страдания гуманитарного характера многих людей являются результатом систематической и спланированной дестабилизации востока Украины. Эта дестабилизация имеет серьезные последствия для Украины, ее народа, а теперь и для народов многих других стран, которые потеряли своих граждан. Эта дестабилизация должна прекратиться.

**Г-жа Лукас** (Люксембург) (*говорит по-французски*): Я хотела бы поблагодарить помощника Генерального секретаря г-жа Шимоновича за его очень подробный брифинг о ситуации в области прав человека в Украине.

Люксембург разделяет глубокую озабоченность Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека коллапсом верховенства права и усугублением насилия в восточных областях Украины, которые контролируются сепаратистскими вооруженными группами. Доклад, основанный на результатах тщательно проделанной работы миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за ситуацией в области прав человека, дает представление о всей серьезности и масштабах нарушений прав человека, которые совершают эти группы. Систематическое использование запугивания,

похищений, насильственных исчезновений, принудительных вербовки и труда, произвольных задержаний, пыток, казней, убийств и разрушения гражданской инфраструктуры сеет страх среди населения. Жертвами этих злодеяний становятся не только те, кто открыто выступает против сепаратистов, но и простые граждане, учителя, журналисты, учащиеся, женщины и дети. Эти грубые нарушения прав человека должны прекратиться. Лица, виновные в них, должны предстать перед судом и ответить за свои деяния.

Особенно тревожная ситуация сложилась в Донецкой и Луганской областях. Жители этих областей оказываются под перекрестным огнем в результате все более ожесточенных столкновений между украинскими силами безопасности и незаконными вооруженными группировками, которые все больше вооружаются. В докладе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека приводится один случай использования гражданского населения незаконными вооруженными группировками в качестве «живого щита». В докладе также отмечается, что эти группировки дислоцируются в густонаселенных районах, откуда они совершают свои нападения, ставя под угрозу гражданское население. Это безответственное поведение. Оно неприемлемо. Все стороны должны уважать международное гуманитарное право.

Пользуясь этой возможностью, мы хотим еще раз призвать Россию дистанцироваться от незаконных вооруженных групп на востоке Украины и публично осудить совершаемые этими группами нарушения прав человека и международного гуманитарного права. Со своей стороны, Украина в рамках своих операций должна действовать должным образом с соблюдением международных норм и обеспечивать защиту гражданского населения.

На более позитивной ноте можно говорить о явном улучшении ситуации в области прав человека в украинских городах, освобожденных из тисков сепаратистов. Мы призываем украинские власти приступить к улучшению положения местного населения, в частности, восстановив инфраструктуру и возобновив предоставление базовых услуг.

Ухудшение положения на востоке Украины не должно отвлекать нас от ситуации в области прав человека в Крыму. Жители Крыма, в частности украинцы и крымские татары, которые выступают

за единство Украины, по-прежнему подвергаются запугиванию и дискриминации. Представители меньшинств, которые еще не покинули этот полуостров, живут в атмосфере страха. Участь людей, страдающих от ВИЧ/СПИДа, является трагической иллюстрацией отрицательных последствий незаконной аннексии Россией Крыма. По сведениям Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, с 10 июня 20 пациентов скончались в результате отсутствия надлежащего лечения.

На политическом и дипломатическом уровнях необходимо приложить все усилия, нацеленные на создание благоприятных условий для выполнения мирного плана президента Порошенко. В этой связи большую важность имеют начатые переговоры между Украиной и Россией в рамках трехсторонней контактной группы под эгидой действующего Председателя Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Они должны продолжаться в интересах скорейшего достижения договоренности в отношении освобождения заложников и создания механизма наблюдения за прекращением огня. Миссия ОБСЕ по наблюдению, направленная в два приграничных пункта — Гуково и Донецк — на российской стороне границы, также является фактором, который может содействовать сокращению напряженности. Россия, со своей стороны, должна прекратить любые дестабилизирующие действия.

В заключение позвольте мне подчеркнуть одну простую важную мысль. В память о сотнях жертв конфликта в Украине, в том числе и о 298 погибших, которые находились на борту самолета, выполнявшего рейс МН 17, сбитого три недели тому назад, мы должны удвоить наши дипломатические усилия, направленные на поиски скорейшего политического урегулирования этого конфликта на основе мирного плана президента Порошенко. Мы должны сделать это в интересах миллионов мирных граждан, которым необходимо уважение их самых элементарных прав и которые не хотят быть жертвами конфликта, уходящего корнями в другую эпоху.

**Г-н Хайр** (Иордания) *(говорит по-арабски)*: Я хотел бы поблагодарить г-на Шимоновича за его брифинг.

Иордания принимает к сведению четвертый доклад миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за соблюдением прав человека на

Украине и содержащиеся в нем рекомендации. В этом контексте мы хотели бы выразить поддержку усилий Организации Объединенных Наций и Генерального секретаря по достижению мирного политического урегулирования конфликта в Украине. Мы также настоятельно призываем все стороны в Украине сотрудничать с миссией Организации Объединенных Наций по наблюдению за соблюдением прав человека и обеспечивать свободу ее членов, их безопасность и безопасный доступ к различным районам Украины.

Иордания хотела бы выразить обеспокоенность в связи с масштабами хаоса, террора и запугивания, арестов и казней гражданских лиц на востоке Украины, о которых говорится в докладе, что привело к перемещению огромного числа мирных жителей. Мы хотели бы еще раз подчеркнуть необходимость того, чтобы украинское правительство обеспечивало защиту мирного населения в соответствии с международным правом и применимыми нормами международного гуманитарного права. Мы настоятельно призываем стороны избегать нападений на гражданских лиц и не проводить репрессий против них, а также обеспечивать защиту самых уязвимых слоев населения, включая детей. Мы призываем все стороны, которые имеют влияние на Украину, содействовать прекращению ухудшения ситуации, в целях создания благоприятных условий для политического урегулирования этого конфликта.

Иордания приветствует прогресс, достигнутый украинскими властями в деле осуществления рекомендаций, содержащихся в предыдущих трех докладах. Мы призываем украинские власти активизировать усилия в целях поощрения верховенства права и прав человека, описанные в последнем докладе. Мы также призываем их провести реформу гражданского сектора и сектора безопасности. Важно также учитывать озабоченности меньшинств и групп, язык которых не является украинским языком, в целях построения демократического, плюралистического общества, в котором все граждане могли бы в полной мере пользоваться своими правами.

Иордания выражает тревогу в отношении ухудшения ситуации в плане безопасности на востоке Украины и ее последствий для расследования на месте крушения самолета компании «Малайзийские авиалинии». Все соответствующие стороны должны выполнять положения резолюции 2166 (2014),

в которой содержится требование прекратить боевые действия в районах, прилегающих к месту крушения самолета, с тем чтобы обеспечить безопасные условия для проведения международного расследования.

Мы настоятельно призываем все стороны проявлять сдержанность и не прибегать к враждебным или провокационным действиям. Важно также, чтобы они воздерживались от любых враждебных высказываний и других неподобающих заявлений в интересах обеспечения скорейшего возвращения на родину перемещенных лиц.

**Г-жа Пауэр** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я благодарю помощника Генерального секретаря Шимоновича и его сотрудников за тщательный анализ, содержащийся в докладе миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за соблюдением прав человека в Украине.

Украинский народ переживает сейчас очень сложное время. Никто не должен изгоняться из собственного дома, и мы намерены сделать все возможное для оказания помощи перемещенным лицам, независимо от того, куда они бегут. Никто не должен жить без доступа к необходимому медицинскому обслуживанию или в условиях, когда вода подается лишь один час в день.

Как мы постоянно подчеркивали в ходе этого конфликта и как мы подчеркиваем вновь сегодня, все стороны должны принимать все меры предосторожности для предотвращения гибели мирного населения. Гуманитарная ситуация должна быть урегулирована, но не теми, кто привел к ней. Именно поэтому мы приветствуем тот факт, что украинское правительство создало гуманитарные коридоры, которые делают возможными направление важной помощи в районы, контролируемые сепаратистами, и отток мирного населения из этих районов. Украина прилагает согласованные усилия в целях удовлетворения потребностей почти 117 000 человек, которые находятся на положении внутренне перемещенных лиц. Украина эффективно взаимодействует с международными гуманитарными организациями в целях предоставления помощи.

На этой неделе Россия предложила создать гуманитарные коридоры для оказания помощи пострадавшему населению в Украине. Но в Украине срочная гуманитарная помощь должна оказываться

международными гуманитарными организациями, которые обладают знаниями, опытом и независимостью, необходимыми для оказания такой помощи. Ее не должна оказывать Россия. С учетом того, что Украина разрешила международным гуманитарным группам предоставлять помощь на своей территории, нет логических оснований для того, чтобы Россия стремилась оказывать такую помощь. Поэтому продолжение односторонней интервенции России на украинскую территорию, в том числе под предлогом предоставления гуманитарной помощи, было бы абсолютно неприемлемо и вызывало бы глубокую обеспокоенность, и такие действия следовало бы рассматривать как вторжение в Украину.

Мы приветствуем сегодняшнее заявление Международного комитета Красного Креста о том, что он изучает возможность предоставления большего объема помощи населению в конфликтных районах, что он сможет сделать после согласования с украинскими властями условий ее предоставления, а также, что особенно важно, после того, как ему будут даны необходимые гарантии вооруженными сепаратистами, чего Россия до сих пор не помогала добиться. Если Россия пожелает направить помощь этим группам населения, я уверена, что мои коллеги в Совете могут принять незамедлительные меры, с тем чтобы такая беспристрастная международная гуманитарная организация, как Международный комитет Красного Креста, доставила эту помощь от имени России.

На прошлой неделе Россия вновь высказала идею отправить в восточные районы Украины российских «миротворцев». Российский миротворец в Украине — это оксюморон. На каждом этапе нынешнего кризиса Россия саботировала мирные усилия, а не способствовала им. Это вызывает особую тревогу, учитывая тщательно продуманную аннексию Крыма Россией, поводом для которой послужили предполагаемые призывы нелегитимного марионеточного правительства к России направить войска в целях восстановления мира. Миротворцы беспристрастны, однако Россия в данном конфликте полностью поддерживает пророссийских вооруженных сепаратистов.

Мы видим, какой мир принесла Крыму российская оккупация за это время. Как ясно следует из последнего доклада Организации Объединенных Наций, право на свободу слова и собраний жестоко подавляется, наблюдаются систематические



преследования этнических меньшинств и безнаказанные похищения гражданских лиц, 350 из которых до сих пор числятся пропавшими без вести. Организация Объединенных Наций также заявила об отсутствии прогресса по всем 17 рекомендациям, которые она ранее представила России по серьезным проблемам в области прав человека в Крыму.

Россия неоднократно обвиняла членов Совета в политизации гуманитарной ситуации, однако дело обстоит совсем не так, как это представляет Россия. На самом деле, именно Россия пытается представить политический кризис — созданный и экспортированный Москвой — как гуманитарный. Те самые гуманитарные проблемы, которые Россия громкогласно порицает в восточных районах Украины, закрывая при этом глаза на ситуацию в Крыму, напрямую связаны с насилием, которое она поощряет и поддерживает. Почему тысячи лиц были перемещены? Ответ кроется в тех самых «вопиющих нарушениях прав человека» в районах, находящихся под контролем сепаратистов, которые зафиксированы в докладе Организации Объединенных Наций. Почему гражданские лица не имеют доступа к основным услугам? В докладе Организации Объединенных Наций зафиксированы «преднамеренные удары вооруженных групп по таким критически важным объектам коммунальной системы, как станции водоснабжения, электроснабжения и канализационные сооружения».

В последние недели трансграничная военная помощь России незаконным сепаратистам, фактически, значительно возросла. К сепаратистам продолжают поступать российские танки, боевые машины пехоты, реактивные системы залпового огня и грузовики с боеприпасами, а на территории России обучают новых боевиков. Россия продолжает предпринимать действия, которые приводят к эскалации конфликта: сосредотачивает все больше и больше военнослужащих и техники в приграничных зонах, провела на этой неделе обширные военные учения и осуществляет через границу артиллерийские обстрелы территории суверенной территории Украины.

Возможно, наиболее шокирует то, что Россия активизировала свою поддержку повстанцев и провокационные действия, после того как мы наблюдали катастрофу сбитого самолета авиакомпании «Малайзийские авиалинии», следовавшего рейсом МН 17, что привело к ужасающему числу человеческих жертв. В среду международные следователи

вновь были вынуждены приостановить свою работу на месте падения самолета из-за опасности того, что нелегальные вооруженные группы могут взять их в заложники, и из-за угрозы в связи с повышенной концентрацией российских войск поблизости. Это прискорбно. Это еще одно оскорбление памяти и достоинства жертв катастрофы и их близких, которые уже пережили больше, чем когда-либо выпадало на долю любой другой семьи. Это противоречит резолюции, принятой Советом Безопасности, и общей приверженности достижению справедливости, которой пронизана эта резолюция (резолюция 2166 (2014)). Это подрывает усилия по наказанию виновных в данном отвратительном преступлении.

В заключение позвольте мне зачитать заявление, сделанное российским высокопоставленным должностным лицом:

«Среди населения поднимается паника, растет число беженцев, которые стремятся спасти свою жизнь. Приближается гуманитарная катастрофа. В течение последней недели Российская Федерация продолжала принимать беженцев. Однако десятки тысяч ни в чем не повинных гражданских лиц остаются в зоне боевых действий. Логика предпринимаемых нами сейчас шагов продиктована этими обстоятельствами».

С этими замечаниями в Совете Безопасности выступило российское высокопоставленное должностное лицо, говоря о регионе, где сеяли насилие сепаратисты при поддержке России. Только эти замечания были сделаны шесть лет назад, 8 августа 2008 года, а страна, которая имеется в виду, не Украина, а Грузия. Роль Донецка и Луганска играла тогда Южная Осетия. Мы все знаем, что произошло в дальнейшем. Южная Осетия, Крым, а теперь восточная часть Украины — аналогичные выступления предвещают военные действия. Совет и все международное сообщество несут ответственность за немедленное удовлетворение всех законных гуманитарных потребностей и при этом призваны гарантировать, что история не повторится.

**Г-жа Пэк Жи А** (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Я благодарю помощника Генерального секретаря Ивана Шимоновича за его брифинг.

Мы также высоко оцениваем самоотверженную работу миссии Организации Объединенных Наций

по наблюдению за осуществлением прав человека в Украине и приветствуем ее четвертый доклад, в котором содержится четкая оценка ситуации на местах. В докладе подробно показано, что продолжающееся насилие в восточной части Украины привело к увеличению числа жертв и дальнейшему ухудшению положения в области прав человека. Мы встревожены тем, что незаконные вооруженные группы совершили серьезные нарушения прав человека, включая случаи похищений, произвольных задержаний, пыток, притеснений и убийства. Особую тревогу вызывают новые сообщения о военных трибуналах и казнях по приказу вооруженных групп. Все сообщения о таких вопиющих преступлениях должны быть тщательно расследованы, а виновные должны быть привлечены к ответственности.

Между тем вызывает тревогу тот факт, что в настоящее время положение на востоке страны скажется на ситуации в приграничном районе Украины, равно как и значительное увеличение числа людей, которые бегут из восточной части страны. Разжигание ненависти также углубляет разногласия между общинами и подпитывает напряженность.

В свете такой нестабильной ситуации мы считаем, что единственный путь выхода из кризиса — незамедлительное прекращение всех военных действий с помощью конструктивного диалога. Для этого крайне важно, чтобы все стороны договорились о незамедлительном, подлинном и долгосрочном прекращении огня, основанном на соответствующих соглашениях, включая принятую в Берлине Совместную декларацию.

В то же время незаконные вооруженные группы обязаны сложить оружие и прекратить провокационные действия, направленные на дестабилизацию ситуации в Украине. Мы поддерживаем ключевую роль на российско-украинской границе трехсторонней контактной группы и миссии наблюдателей Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе в деле устранения напряженности в целях создания условий для начала политического процесса.

Перед тем как завершить свое выступление, мы еще раз обращаем внимание на важность полного, тщательного и независимого международного расследования крушения самолета авиакомпании «Малайзийские авиалинии», выполнявшего рейс МН 17. Все заинтересованные стороны обязаны выполнить свои обязательства в соответствии с

резолюцией 2166 (2014) и в полной мере сотрудничать при проведении такого расследования.

Несмотря на сохраняющуюся напряженность на местах, мы по-прежнему считаем, что политическое урегулирование необходимо и может быть достигнуто. Нельзя упускать момента. С учетом повсеместного осознания безотлагательной необходимости принятия мер мы вновь призываем все заинтересованные стороны продолжать прилагать максимум усилий для поиска мирного политического решения.

**Г-н Адаму** (Нигерия) (*говорит по-английски*): Я также выражаю признательность помощнику Генерального секретаря Ивану Шимоновичу за его брифинг.

Четвертый доклад миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за соблюдением прав человека в Украине представляет тревожную картину ухудшения положения в области прав человека и гуманитарной ситуации в восточной части страны. В нем описываются обширное разрушение общественной инфраструктуры и массовый исход граждан. Активизация столкновений между украинскими военными и силами ополченцев в последние несколько дней свидетельствует о крахе системы правопорядка, что привело к серьезным нарушениям прав человека и международного гуманитарного права.

Для урегулирования гуманитарной ситуации в восточной части Украины стороны в конфликте обязаны начать прямой диалог для преодоления своих разногласий. У этого конфликта не может быть военного решения. Напротив, как мы уже отмечали в самом начале конфликта, это приведет лишь к обострению политической и гуманитарной ситуации и большему числу жертв среди ни в чем не повинных гражданских лиц. Несомненно, усилия правительства по восстановлению контроля над контролируруемыми ополченцами территориями обошлись дорого с точки зрения потерь среди гражданского населения и уничтожения жизненно важных объектов инфраструктуры. Это также привело к стремительной эскалации военных действий. Поэтому мы настоятельно призываем правительство обеспечить полное соблюдение международных норм в области прав человека и гарантий.

Перед лицом растущего числа внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) мы настоятельно призываем

все стороны предоставить населению право свободного и безопасного передвижения. Мы также вновь обращаемся с призывом к созданию эффективного механизма обеспечения готовности к смягчению последствий любых проблем, с которыми могут столкнуться ВПЛ, особенно по мере приближения зимы.

Правительство Украины должно решительно работать над созданием единой системы регистрации внутренне перемещенных лиц и над изъятием гуманитарной помощи из режима налогообложения. Оно также должно ратифицировать таможенное соглашение между Организацией Объединенных Наций и правительством, которое позволило бы облегчить въезд гуманитарного персонала и доставку товаров в регион.

Стороны в конфликте должны проявлять сдержанность. Они должны соблюдать Устав Организации Объединенных Наций, работать на основе консенсуса, демонстрировать приверженность достижению компромисса и заниматься поисками мирных способов всеобъемлющего урегулирования. Мы вновь призываем влиятельные государства-члены упорно работать и использовать существующие двусторонние и многосторонние договоренности в урегулировании кризиса.

Со своей стороны, международное сообщество должно прилагать больше усилий для поощрения мира и диалога. В этой связи мы с признательностью отмечаем целенаправленное и решительное участие Организации Объединенных Наций в усилиях по восстановлению порядка и стабильности в Украине. Она должна и далее играть решающую роль в урегулировании кризиса. Нигерия поддерживает все усилия, которые привели бы к ослаблению напряженности и побудили стороны достичь мирного урегулирования.

Что касается экономических последствий кризиса, то мы отмечаем пагубные последствия экономического спада в Донецке и Луганске, которые могут оказать серьезное влияние на остальную часть страны, если их не урегулировать должным образом. Регион, который является центром промышленных предприятий и горнодобывающей промышленности, серьезно пострадал. Заводы и предприятия закрыты. Пострадала система коммунальных услуг, запасы газа исчерпаны, и при этом наблюдается нехватка воды и медикаментов.

Задача восстановления будет действительно очень сложной, особенно с учетом экономического спада, который в настоящее время охватил страну.

Трудности, с которыми сталкивается правительство Украины, огромны. Невозможно переоценить стремление к восстановлению законности, правопорядка и безопасности, с одной стороны, и напряженную работу по борьбе с вооруженными сепаратистскими группами, с другой. Нигерия вновь подтверждает, что только прекращение боевых действий и возвращение к диалогу могут создать возможность для исправления гуманитарной ситуации. В этой связи мы считаем, что содержащиеся в докладе рекомендации, которые подчеркнули настоятельную необходимость укрепления верховенства права, подотчетности и отправления правосудия, имеют решающее значение для обеспечения устойчивого мира, безопасности и развития в Украине.

**Г-н Оярсбал** (Аргентина) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить помощника Генерального секретаря по правам человека Ивана Шимоновича за его брифинг о положении в области прав человека в Украине.

Продолжающееся ухудшение ситуации в области безопасности и прав человека в восточных районах Украины по-прежнему вызывает серьезную озабоченность. Действия вооруженных групп, увеличение числа вооруженных лиц и оружия, включая тяжелое оружие, односторонние акты, активизация военных действий и нарушения прав человека, частотность которых, как представляется, растет, продолжают подпитывать эскалацию насилия, что чревато угрозой дальнейшего обострения гуманитарной ситуации. Число человеческих жертв растет с каждой насильственной конфронтацией, а положение гражданских лиц, которые все еще находятся в районах боевых действий, вызывает крайнюю тревогу. Гибель 17 июля 298 человек в результате крушения самолета компании «Малайзийские авиалинии», выполнявшего рейс МН 17, может считаться военным преступлением, о чем только что заявил помощник Генерального секретаря Шимонович. Мы хотели бы напомнить, что в резолюции 2166 (2014) Совет Безопасности потребовал привлечь виновных к ответственности за их деяния.

Нарушения прав человека за отчетный период, о которых говорится в докладе Управления Верховного

комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, вызывают серьезную озабоченность. Случаи похищения, лишение свободы, пытки и казни, убийства, вымогательства и уничтожение имущества не могут быть оправданы. Несмотря на неоднократные призывы международного сообщества принимать все возможные меры, необходимые для эффективного предупреждения этих деяний и защиты прав человека, включая экономические, социальные и политические права, а также для обеспечения их осуществления в полном объеме всеми украинцами, независимо от их этнической, культурной и религиозной принадлежности, языка и места проживания в этой стране, создается впечатление, что нарушения прав человека по-прежнему имеют место. Необходимо провести тщательное расследование таких нарушений, а тех, кто их совершает, необходимо привлечь к суду.

Связанные с этим риски носят весьма серьезный характер, а возможность нахождения путей мирного урегулирования кризиса во все большей степени зависит от существующих условий. Чем больше проходит времени, тем глубже становятся раны и тем сложнее достичь примирения, необходимого для установления прочного мира.

Поскольку гуманитарная ситуация обсуждалась на последнем заседании Совета (см. S/PV.7234), я не буду повторять то, что мы говорили тогда в отношении Украины, а ограничусь лишь повторением настоятельного призыва к строгому соблюдению обязательств в отношении защиты гражданских лиц в районах, пострадавших от насилия. Как отмечалось в докладе Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, все, кто участвовал в боевых действиях, должны действовать в соответствии с принципами избирательности, соразмерности и предосторожности. Мы также подчеркиваем необходимость создания условий, в которых гражданские лица могут покидать районы, пострадавшие в результате боевых действий между украинскими силами и вооруженными группами, а также принятия всех надлежащих мер в целях срочного удовлетворения потребностей перемещенных лиц и обеспечения доставки помощи тем, кто в ней нуждается, в том числе в районах, не находящихся под контролем правительства.

В заключение следует заметить, что с тех пор, как Совет начал рассматривать положение в Украине,

мы наблюдаем в действительности только постоянное и значительное ухудшение ситуации. Совет, в котором существуют серьезные разногласия по этому вопросу, не смог внести решающий вклад в достижение политического и дипломатического урегулирования кризиса. Кроме того, усилия Генерального секретаря, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе и других субъектов не принесли ожидаемых результатов.

Аргентина считает, что Совет Безопасности должен выполнять свои обязанности согласно Уставу и содействовать политическому и дипломатическому урегулированию весьма тревожной ситуации в Украине. Однако лишь посредством конструктивного дипломатического подхода наиболее влиятельных субъектов, отказа от враждебной риторики, любых односторонних актов и любого вмешательства во внутренние дела государств, будь то военного, политического или экономического характера, а также путем принятия мер по нормализации ситуации при проявлении при этом максимальной сдержанности, могут быть созданы условия для инициирования безотлагательного процесса диалога.

Мы подчеркиваем необходимость наращивания усилий в этом направлении. В этой связи все стороны непременно должны продемонстрировать политическую волю и уверенность в том, что единственным приемлемым путем является диалог и что обращение к насилию неприемлемо. Женевская и Берлинская декларации по-прежнему служат «дорожной картой» для продвижения процесса национального диалога, что способствует укреплению доверия в отношениях между различными общинами и вновь дает понять украинцам на всей территории страны то, что их основные озабоченности будут устранены.

**Г-н Баррос Мелет (Чили)** (*говорит по-испански*): Прежде всего мы благодарим помощника Генерального секретаря по правам человека г-на Ивана Шимонича за его брифинг.

Чили вновь заявляет о своей обеспокоенности по поводу положения в области прав человека в восточных районах Украины, в частности в Донецке и Луганске, о котором говорится в докладе миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, особенно в связи с сообщениями о похищениях, пытках, насильственных исчезновениях

и других формах нарушений и злоупотреблений в области прав человека, которые негативно сказываются на положении гражданского населения в районах, контролируемых вооруженными группами.

Только что сказанное подчеркивает необходимость обеспечения верховенства права и уважения суверенитета, независимости и территориальной целостности Украины в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, резолюцией 68/262 и международным правом. В этой связи все действия, предпринимаемые правительством Украины в поддержании правопорядка на территории страны, должны осуществляться при полном соблюдении прав человека и быть соразмерными сложившейся там ситуации.

Чили вновь заявляет о своей решительной поддержке г-на Шимоновича, который призвал обеспечить привлечение к ответственности виновных во всех нарушениях и злоупотреблениях в области прав человека в Украине. Поэтому мы считаем крайне важным, чтобы продолжалась та ценная работа, которую выполняет миссия по наблюдению за правами человека в этой стране.

Мы хотели бы кратко остановиться на крушении 17 июля самолета, выполнявшего рейс МН 17, сугубо для того, чтобы еще раз заявить, что соглашение о прекращении огня следует соблюдать всем сторонам. Резолюцию 2166 (2014) надлежит выполнить; она содержит требование немедленного прекращения всех боевых действий, в том числе вооруженными группами в районах, расположенных вокруг места аварии, с тем чтобы обеспечить безопасность международной следственной группы. Ясное послание Совета должно быть услышано всеми.

Мы считаем, что нарушения и злоупотребления в области прав человека имеют прямое отношение к ухудшению гуманитарной ситуации, о которой Управление по координации гуманитарных вопросов сообщило нам в прошлый вторник (см. S/PV.7234). Это результат интенсификации боевых действий на местах. Мы хотели бы вновь повторить призыв, с которым мы уже обращались ко всем сторонам, — призыв к поискам путей мирного разрешения кризиса на основе прямого политического диалога, проявлять при этом умеренность и избегать любых односторонних мер, чреватых обострением напряженности, и участвовать в международных политических инициативах. Мы высоко

ценим, в частности, ту роль, которую играет миссия наблюдателей Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе.

В этой связи мы хотели бы вновь выразить нашу признательность помощнику Генерального секретаря Шимоновичу за его брифинг.

**Г-н Мангараль (Чад)** (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить г-на Шимоновича за его брифинг и поздравить его с представлением этого, уже четвертого по счету, ежемесячного доклад Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению за соблюдением прав человека в Украине. Чад по-прежнему глубоко обеспокоен положением в восточных районах Украины, которое, как подтверждают последние события, лишь ухудшается, особенно в Донецкой и Луганской областях, ставших зоной ожесточенных столкновений между сепаратистами и правительственными силами.

Применение тяжелых вооружений в городах и прилегающих к ним районах, ведущее к массовым разрушениям жилых кварталов и большому числу жертв среди гражданского населения, преднамеренное разрушение общественных зданий и медицинских центров, в результате чего целые соседние с ними районы не имеют доступа к воде или медицинскому обслуживанию, делают жизнь невозможной для тех, кто не в состоянии покинуть зону боевых действий. Таким образом, гражданское население оказалось заложником насилия и боевых действий.

Чад осуждает это растущее насилие и призывает правительственные, а также сепаратистские силы немедленно прекратить все боевые действия и проявлять сдержанность. Чад выражает сожаление в связи с участвовавшими случаями похищения людей, их исчезновения и незаконного задержания. Миссия наблюдателей Организации Объединенных Наций в Украине заявила, что за последние три месяца зарегистрировано 222 случая похищений и пыток.

Согласно этому докладу, имело место значительное число насильственных исчезновений и внесудебных расправ, совершенных как сепаратистами, так и правительственными силами, и, разумеется, есть внутренне перемещенные лица.

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев предполагает, что в настоящее время в Украине насчитывается 117 000 перемещенных лиц. В своем выступлении

в прошлый вторник г-н Джон Гинг, Директор Отдела координации и реагирования Управления по координации гуманитарных вопросов, заявил, что опасности подвергаются 4 миллиона человек, проживающих в зонах конфликта (см. S/PV.7234). Особую тревогу вызывает положение детей и наименее защищенных групп населения. Перед лицом этой гуманитарной катастрофы Чад настоятельно призывает международное сообщество оказать материально-техническое содействие, а также материальную, техническую и финансовую помощь правительству Украины, а также учреждениям, действующим на местах в целях удовлетворения потребностей перемещенных лиц.

Что касается расследования гибели самолета, выполнявшего рейс МН 17, и единодушного принятия резолюции 2166 (2014), то в прошлую среду Нидерланды объявили, что в результате боевых действий вблизи места катастрофы они приостанавливают свое расследование и поиски останков погибших, которыми в течение нескольких дней занимались более 100 дознавателей из Нидерландов, Австралии и Малайзии. Мы считаем эту ситуацию неприемлемой для семей погибших и призываем все стороны соблюдать положения трехстороннего совместного заявления контактной группы, состоящей из представителей России, Украины и Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, в котором они обязались предоставить свободный доступ к месту катастрофы самолета, выполнявшего рейс МН 17.

Чад призывает все стороны выполнить резолюцию 2166 (2014) и немедленно прекратить огонь, с тем чтобы расследование могло возобновиться. И наконец, мы вновь подтверждаем нашу приверженность принципу территориальной целостности Украины и еще раз призываем к всеобъемлющему политическому диалогу в интересах мирного урегулирования кризиса в Украине.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я выступлю с заявлением в своем качестве представителя Соединенного Королевства.

Я хотел бы поблагодарить г-на Шимоновича за его брифинг и за его последний доклад по Украине. Я понимаю нежелание посла Чуркина обсуждать в Совете Безопасности этот доклад Организации Объединенных Наций, поскольку в нем содержатся новые изобличающие свидетельства ужающих

злоупотреблений, совершаемых в отношении гражданского населения восточных районов Украины пророссийскими вооруженными группами. В нем также признаются законное право Украины и ее суверенная обязанность восстановить правопорядок и обеспечить защиту своих граждан.

Мы разделяем мнение Организации Объединенных Наций, согласно которому сила должна применяться соразмерно и в полном соответствии с нормами внутреннего и международного права. Мы приветствуем четкую и недвусмысленную приверженность Украины этим важным принципам.

Главный вывод, который можно сделать из этого доклада, заключается в том, что эти вооруженные группы никоим образом не могут претендовать на роль защитников гражданского населения — того самого населения, в отношении которого они совершают самые чудовищные нарушения прав человека. Они похищают женщин и детей, с тем чтобы затем вымогать деньги у их семей. Они используют гражданское население на принудительных работах и в качестве «живых щитов». Они предлагают местному населению делать выбор между участием в боевых действиях на переднем крае и тюремным заключением, пытками и жестоким обращением. Они похищают людей просто потому, что те инфицированы ВИЧ, и говорят им, что они должны «смыть свою вину кровью».

Все эти и многие другие злоупотребления подробно освещаются в докладе Организации Объединенных Наций. Так не действуют те, кто заинтересован в защите гражданского населения. Так действуют жестокие насильники и вооруженные бандиты. Как отмечается в докладе Организации Объединенных Наций, эти группы пользуются своей властью над гражданским населением столь грубо и жестоко, что это «подвергает риску все гражданское население».

Помимо этих нарушений прав человека, в докладе освещается тот факт, что сепаратисты преднамеренно выбирают в качестве целей важные гражданские объекты, включая объекты сетей водоснабжения, электроснабжения и канализации. Тем самым они лишают людей, находящихся под их контролем, доступа к базовым услугам. Мы приветствуем срочные меры, которые украинское правительство принимает для восстановления этих услуг в освобожденных районах.

И поэтому, если эти вооруженные группы не защищают интересы людей, которых, по их заявлениям, они представляют, необходимо задать следующий вопрос: чьи же интересы они защищают? Необходимо также задать вопрос о том, почему Российская Федерация продолжает их поддерживать. Обеспечивая эти группы оружием, профессиональной подготовкой и людскими ресурсами, Россия способствует продолжению страданий ни в чем не повинного населения — того самого населения, о благополучии которого она, согласно ее утверждениям, столь печется.

На протяжении всего этого кризиса Россия действует в нарушение норм международного права, в нарушение прав человека и вразрез со своими собственными заявленными целями. Было немало ситуаций, когда Россия имела возможность изменить свой курс, а именно тогда, когда 100 государств отвергли незаконную аннексию Крыма, когда Украина избрала нового президента в ходе выборов, легитимность которых не вызывает сомнений, и когда 298 ни в чем не повинных людей погибли в результате падения сбитого самолета, выполнявшего рейс МН 17. И тем не менее, несмотря на все эти переломные события, Россия продолжает безответственно разжигать этот конфликт. И даже сейчас, когда мы здесь обсуждаем эту ситуацию, Россия наращивает свои силы на украинской границе. После 11 июля туда прибыло еще 8000 солдат. Силы еще большей численности размещены в незаконно аннексированном районе Крыма.

Теперь мы слышим, что Россия готова к гуманитарному вмешательству для того, чтобы облегчить те самые страдания, которые она же и создала. В этом нет никакой необходимости. Россия — это и есть проблема, а не ее решение.

Как нам сообщили из Управления по координации гуманитарных вопросов в начале этой недели, Организация Объединенных Наций уже полностью задействована. Представители учреждений Организации Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и ЮНИСЕФ, находятся на местах и работают вместе с Международным комитетом Красного Креста, международными неправительственными организациями, организациями гражданского общества и местным населением в поддержку гуманитарного реагирования под руководством Украины. Однако вместо

того, чтобы поддерживать эти усилия, Россия угрожает односторонними действиями.

Если Москва действительно хочет внести свой вклад, есть две вещи, которые она может сделать прямо сейчас: во-первых, она может оказать помощь в финансировании деятельности Организации Объединенных Наций, а во-вторых, она может прекратить поддержку незаконных вооруженных групп. Это единственный путь, благодаря которому население Восточной Украины сможет вернуться к своей повседневной жизни, избавившись от страха перед запугиванием и насилием, освещенными в докладе.

Я возвращаюсь к исполнению своих обязанностей Председателя Совета.

Слово имеет представитель Украины.

**Г-н Павличенко (Украина)** (*говорит по-английски*):  
Позвольте мне также поблагодарить г-на Шимоновича за его сегодняшний брифинг. Украина высоко ценит его важный вклад и вклад его сотрудников.

В последнем докладе миссии раскрывается подлинный характер преступных организаций, которые совершают ужасные злодеяния в отношении наших граждан. Целые города и деревни используются в качестве «живых щитов». Боевики похищают гражданских лиц с целью выкупа, обмена или использования в качестве рабочей силы; других они пытаются и убивают.

Каким образом эти преступления помогают народу, который, согласно их утверждениям, они представляют? Их действия есть не что иное, как терроризм, угроза для жизни, здоровья, благополучия наших соотечественников. Обязанность правительства состоит именно в защите собственных граждан. Это самая главная цель операции Украины против террористов — террористов, которые отказались вступить в политический диалог, террористов, которых возглавляют иностранцы, работающие на секретную службу Российской Федерации.

Доклад миссии по наблюдению также четко свидетельствует о том, что оккупация Россией Крыма привела к притеснениям и дискриминации этнических украинцев, крымских татар, членов религиозных меньшинств и активистов, выступающих против так называемого крымского референдума, проведенного 16 марта. Даже сейчас люди продолжают пропадать. Украинские и крымскотатарские газеты находятся под угрозой закрытия. Мы глубоко обеспокоены

этими нарушениями. Мы подчеркиваем, что Россия как оккупирующая держава несет ответственность за обеспечение соблюдения прав человека и свобод населения Крыма. Со своей стороны, правительство Украины будет прилагать все возможные усилия для защиты прав и свобод наших соотечественников на оккупированных территориях.

Украина не будет мириться с политически мотивированными уголовными делами против Нади Савченко и пяти других военнослужащих, которые являются яркими примерами пренебрежения Россией нормами в области прав человека. Обвинения, выдвинутые против наших граждан, лишены правовых оснований и используются в качестве средств политической манипуляции и давления.

На Украине нет гуманитарного кризиса. Однако растущее число внутренне перемещенных лиц из Крыма, Луганской и Донецкой областей вызывает тревогу. В то же время достоверность представленной российскими властями информации, касающейся огромного числа беженцев из Украины в России, является весьма сомнительной и нуждается в оценке международных экспертов.

Правительство Украины поддерживает рекомендации, содержащиеся в докладе миссии по наблюдению. Украина готова и далее развивать и углублять сотрудничество с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в целях обеспечения защиты прав человека с учетом всех потребностей населения каждого региона нашей страны.

Мы полностью признаем, что предстоит еще многое сделать для укрепления верховенства права и демократии в нашей стране. Вчера в своем выступлении в учредительном собрании Национального совета реформ президент Петр Порошенко заявил, что война не может служить оправданием для отсутствия реформ. Мы считаем недавно подписанное Соглашение об ассоциированном членстве в Европейском союзе комплексным документом, который служит основой для проведения реформ в Украине.

Успешное расследование громких дел, таких как дела о нарушениях прав человека во время акций протеста на Майдане независимости и трагедии в Одессе, — это дело чести для руководства Украины и остается задачей первоочередной важности. Правоохранительные органы Украины будут

в полной мере сотрудничать с миссией Организации Объединенных Наций в рамках наблюдения за процессом этого расследования.

Крушение самолета, выполнявшего рейс МН 17, — это трагедия, которая может представлять собой грубое нарушение норм международного права, что может расцениваться как военное преступление. Правительство Украины делает все возможное для обеспечения добросовестного международного расследования этого инцидента в соответствии с резолюцией 2166 (2014). Мы вновь обращаемся к России с призывом использовать свое влияние на незаконные вооруженные группы, с тем чтобы заставить их предоставить международной следственной группе полный и беспрепятственный доступ на место катастрофы.

У нас есть убедительные доказательства того, что самолет, выполнявший рейс МН 17, был сбит поддерживаемыми Россией террористами из ракетно-зенитного комплекса «Бук», доставленного из России. Это было подтверждено данными нашей разведки: перехваченными телефонными переговорами террористов и спутниковыми снимками.

В заключение я хотел бы сказать, что ситуация на границе между Украиной и Россией остается крайне напряженной. Россия продолжает наращивать свое военное присутствие вдоль границы с Украиной и совершать обстрелы населенных пунктов и позиций украинских антитеррористических сил, расположенных вблизи границы.

Российские военные самолеты и беспилотники ежедневно нарушают воздушное пространство Украины. Есть серьезные основания ожидать широкомасштабного и открытого вторжения российских войск в Украину под предлогом проведения миротворческих операций. В связи с этим мы хотели бы заявить, что российские силы не могут входить на территорию Украины без согласия украинских властей. Любые российские войска, которые войдут на территорию Украины, будут рассматриваться в качестве агрессоров, и мы будем относиться к ним соответствующим образом.

**Председатель (говорит по-английски):** Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

*Заседание закрывается в 11 ч. 45 м.*